

March 18, 2018 @ 4:00 p.m./le 18 mars 2019 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor/ Mairesse Dawn Arnold
Councillor/Conseiller Pierre Boudreau
Deputy Mayor/Maire adjoint Greg Turner
Councillor/ Conseiller Shawn Crossman
Councillor/ Conseillère Paulette Thériault
Councillor/ Conseiller Blair Lawrence

Councillor/Conseiller Charles Léger
Councillor/Conseiller Brian Hicks
Councillor/ Conseillère Sue Edgett
Councillor/ Conseiller Paul Pellerin

Absent:

Councillor/ Conseiller Bryan Butler

1. CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

Councillor Hicks declared a conflict of interest for item 9.4 – **Recommendation(s)** – Special Private Session – February 25, 2019

Le conseiller Hicks a déclaré un conflit d'intérêts au sujet du point 9.4 – **Recommandations** – Séance extraordinaire à huis clos – 25 février 2019

4. ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular public Council Meeting – February 4, 2019 / Séance ordinaire publique – 4 février 2019

5. CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.1 **Tennis Moncton License Agreement**

Motion: That Moncton City Council approve the licence agreement terminating on January 1, 2024 between Tennis Moncton Inc. and the City of Moncton, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all necessary documents and to affix the corporate seal thereto.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Contrat de licence Tennis Moncton

Motion : Que Le Conseil municipal de Moncton approuve le contrat de licence conclu jusqu'au 1^{er} janvier 2024 entre Tennis Moncton Inc. et la Ville de Moncton, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

- 6.1 **Public Presentation** – Moncton High School / Royal Oaks – Transportation – Mike Belong, Principal Moncton High and Kevin Morrison, President of Royal Oaks Association

Présentation publique – École Moncton High / Royal Oaks – Transport – Mike Belong, directeur de l'école Moncton High et Kevin Morrison, président de la Royal Oaks Association

- 6.2 **Presentation** – Refugee Story – Yousef Alachhab

Présentation – Témoignage d'un réfugié – Yousef Alachhab

- 6.3 **Presentation** – Canadian Union of Public Employee Local 51 – Marcos Salib

Présentation – Section locale 51 du Syndicat canadien de la fonction publique – Marcos Salib

- 6.4 **Presentation** – Cultural Board Annual Update – Thomas Raffy, Co-Chair, Joanne Duguay, Cultural Development Officer

Présentation – Mise à jour annuelle du Conseil culturel – Thomas Raffy, co-président et Joanne Duguay, agente de développement culturel

Other Presentation/Autres présentations

7.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

- 7.1 **New application** – 5 Pleasant Street

Motion: That Moncton City Council proceed with the Municipal Plan amendment being By-law Z-113.26 and the Zoning By-law amendment being By-law Z-213.65 and:

- 1) That Council give 1st reading to Municipal Plan amendment By-law Z-113.26 and the Zoning By-law amendment By-law Z-213.65;
- 2) That a public presentation for the plan amendment be set for April 1, 2019
- 3) That a public hearing be set for May 6, 2019; and
- 4) That By-law Z-113.26 and Z-213.65 be referred to the Planning Advisory Committee for its written views; and

The rezoning, if approved, should be subject to a conditional zoning agreement, including but not limited to:

- 1) That a piece of the existing building be saved and integrated into the site to commemorate the church;
- 2) That landscaping along the western side of the building be completed as per section 129(2) of Zoning By-law Z-213 within one year of the completion of the development and that this be shown on a revised site plan prior to the issuance of a Building and Development permit;
- 3) That notwithstanding section 129(5)(b) the jogs and recesses are permitted to be larger than the required nine metres as per the elevation drawings;
- 4) That the applicant shall submit the WAWA (Wetland And Watercourse Alteration) permit prior to the issuance of a Building and Development permit
- 5) That the rezoning agreement be signed within 12 months of it coming into effect unless an extension is approved, and if the agreement is not signed by the deadline, the rezoning will not come into effect;
- 6) The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B; and
- 7) That the \$1,000 security deposit required for a Conditional Rezoning Agreement and by-law registry fees, be paid prior to registration.

Moved by: Councillor Boudreau

Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Voting Nay :

Councillor Pellerin

Councillor Crossman

Nouvelle demande de zonage – 5, rue Pleasant

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton aille de l'avant avec le processus de modification de l'arrêté sur le Plan municipal n° Z-113.26 et de l'arrêté de zonage n° 213.65 et :

- 1) Que le Conseil municipal soumette à une première lecture l'Arrêté de modification du Plan municipal Z-113.26 et l'Arrêté Z-213.65 modifiant l'Arrêté de zonage;
- 2) Qu'une présentation publique soit tenue le 1^{er} avril 2019 au sujet de la modification proposée;
- 3) Qu'une audience publique soit tenue le 6 mai 2019;
- 4) Que les modifications Z-113.26 et Z-213.65 soient renvoyés au Comité consultatif d'urbanisme afin d'obtenir par écrit ses avis.

Le rezonage, s'il est approuvé, doit faire l'objet d'une entente conditionnelle sur le rezonage, qui comprend, entre autres, les dispositions suivantes :

- 1) Qu'une partie de l'édifice existant soit sauvegardée et intégrée avec le nouvel immeuble pour rappeler qu'il y avait une église;
- 2) Que le paysagement du côté ouest de l'immeuble soit réalisé conformément à l'article 129(2) de l'Arrêté de zonage Z-213 dans le délai d'un an de la fin des travaux d'aménagement et que ce paysagement soit représenté sur un plan de lotissement révisé avant de délivrer le permis de construction et d'aménagement;
- 3) Que malgré l'article 129(5)(b), il soit autorisé que les saillies et les retraits soient supérieurs aux 9 mètres exigés selon les dessins en élévation;
- 4) Que le demandeur dépose le permis de modification des milieux humides et des cours d'eau (MMHC) avant que soit délivré le permis de construction et d'aménagement.
- 5) Que l'entente de rezonage soit signée dans les 12 mois de la date à laquelle elle entre en vigueur, sauf si une prorogation est approuvée, et que si l'entente n'est pas signée au plus tard à l'échéance, le rezonage n'entre pas en vigueur;
- 6) Les travaux d'aménagement doivent être réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins présentés dans l'annexe B;
- 7) Le dépôt de garantie de 1 000 \$ exigé dans le cadre d'une entente conditionnelle et les droits relatifs au registre des arrêtés doivent être acquittés avant l'enregistrement.

Proposée par le conseiller Boudreau
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Contre
Conseiller Pellerin
Conseiller Crossman

7.2 Public Hearing – 132 McLaughlin Drive (PID 00773168)

Motion: That Moncton City Council proceed with the Zoning By-law amendment subject to the following conditions:

- 1) That a right-of-way agreement be registered on the subject property for shared driveway access and shared parking with the abutting property PID 70594650;
- 2) That notwithstanding section 42(1)(c) of Zoning By-law Z-213, parking for the subject lot is permitted on a different lot and in a different zone as parking will be shared throughout the overall development plan area, (Zoned SC – Suburban Commercial), as per the registered right-of-way agreement;
- 3) That notwithstanding section 129(5)(c) of Zoning By-law Z-213, corrugated metal panels are permitted on a portion of the facade as per the elevation drawings attached as Schedule B;
- 4) That the fence on the south side be erected prior to construction work on the subject site to ensure the construction work does not negatively impact the adjacent residential neighbours;
- 5) That the landscaping be completed, as per the site plan attached as schedule B, no later than September 30th of the year following issuance of the development permit for the subject project;
- 6) That as per Policy PA-1 (Plan Administration & Implementation), a Municipal Plan amendment is not required;
- 7) That the rezoning agreement be signed within 12 months of it coming into effect unless an extension is approved, and if the agreement is not signed by the deadline, the rezoning will not come into effect;
- 8) The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B; and
- 9) That the \$1,000 security deposit required for a Conditional Rezoning Agreement and by-law registry fees, be paid prior to registration

Moved by: Deputy Mayor Turner
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Audience publique – 132, promenade McLaughlin (NID 00773168)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'Arrêté de zonage sous réserve des conditions suivantes :

- 1) Qu'une convention de droit de passage soit enregistrée sur la propriété visée pour la voie d'accès partagée et le stationnement partagé avec la propriété voisine (NID 70594650);
- 2) Que sans égard à l'article 42(1)(c) de l'Arrêté de zonage Z-213, le stationnement sur le lot visé soit autorisé sur un lot différent et dans une zone différente, puisque le stationnement sera partagé dans l'ensemble de la zone du plan d'aménagement (Zone SC – commerciale suburbaine), conformément à la convention de droit de passage enregistrée;
- 3) Que sans égard à l'article 129(5)(c) de l'Arrêté de zonage Z-213, les panneaux de tôle ondulée soient autorisés sur une partie de la façade conformément aux plans d'élévation reproduits ci-joints dans l'annexe B;
- 4) Que la clôture du côté sud soit aménagée avant les travaux de construction sur le site visé afin de s'assurer que les travaux de construction ne nuisent pas aux voisins du quartier résidentiel contigu;
- 5) Que les travaux de paysagement soient achevés, conformément au plan de situation reproduit ci-joint dans l'annexe B, au plus tard le 30 septembre de l'année suivant la délivrance du permis d'aménagement pour le projet visé;
- 6) Que conformément à la politique PA-1 (Administration et mise en œuvre du Plan), il ne soit pas nécessaire de modifier le Plan municipal;
- 7) Que l'entente de rezonage soit signée dans les 12 mois de la date à laquelle elle entre en vigueur, sauf si une prorogation est approuvée, et que si l'entente n'est pas signée au plus tard à l'échéance, le rezonage n'entre pas en vigueur;
- 8) Les travaux d'aménagement doivent être réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins présentés dans l'annexe B;
- 9) Le dépôt de garantie de 1 000 \$ exigé dans le cadre d'une entente conditionnelle et les droits relatifs au registre des arrêtés doivent être acquittés avant l'enregistrement.

Proposée par le maire adjoint Turner
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

7.3 **Public Hearing** –YMCA Moncton North End Community Centre Rezoning

Motion: That Moncton City Council proceed with the Zoning By-law amendment subject to the following conditions:

- 1) That a 15 metre wide treed buffer be maintained along the northern property line as shown in Schedule B;
- 2) That notwithstanding Section 63(1) of Zoning By-law Z-213, a fence or hedge is not required along the northern property line;
- 3) That notwithstanding Section 58(2) of Zoning By-law Z-213, street trees are not required along Fisher Street;
- 4) That notwithstanding Section 42(1) of Zoning By-law Z-213, 155 parking spaces will be provided.
- 5) That the development be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B

Moved by: Councillor Hicks
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Audience publique – Rezonage pour le Centre communautaire du quartier nord (YMCA)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'Arrêté de zonage sous réserve des conditions suivantes :

- 1) Une zone-tampon paysagée de 15 m doit être aménagée et maintenue le long de la limite de propriété nord;
- 2) Sans égard à l'article 63(1) de l'Arrêté de zonage Z-213, une haie ou une clôture n'est pas nécessaire le long de la limite de propriété nord;
- 3) Sans égard à l'article 58(2) de l'Arrêté de zonage Z-213, des arbres de rue ne sont pas requis le long de la rue Fisher;
- 4) Sans égard à l'article 42(1) de l'Arrêté de zonage Z-213, il y aura 155 espaces de stationnement offerts; et
- 5) Les travaux d'aménagement doivent être réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins déposés.

Proposée par le conseiller Hicks

Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

7.4 Amending Dewey E. Steeves Subdivision – Cash in Lieu

Motion: That Council require Cash in Lieu of Land for Public Purposes for the Amending Dewey E Steeves Subdivision in the amount of \$3,600.00.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Modification du lotissement Dewey E. Steeves – compensation financière

Motion : Que le Conseil exige une compensation financière du terrain d'utilité publique en contrepartie de la modification du lotissement Dewey E. Steeves pour la somme de 3 600 \$.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

Paulette Thériault
Blair Lawrence
Charles Léger
Brian Hicks
Bryan Butler

Susan Edgett
Paul Pellerin
Pierre Boudreau
Shawn Crossman
Greg Turner
Dawn Arnold

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 Recommendation(s) – Private Session – February 11, 2019

Motion: That Moncton City Council direct administration to implement the structural measures included under Scenario 1 (Phase 1) of the Neighbourhood Flood Mitigation Study completed by Crandall Engineering in partnership with the IBI Group, which consist of infrastructure renewal with a sewer relief system and detention pond, and that administration review the estimated costs of \$11,813,000 and bring forward possible implementation timelines and strategy during the 2020 capital works budget process deliberation; and further

That administration be directed to proceed with a public information session for the residents of the Lewisville and East End areas to discuss the results of the Study.

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Recommandations – Séance à huis clos – 11 février 2019

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton donne à l'Administration pour consigne de mettre en œuvre les mesures structurelles comprises dans le scénario 1 (phase 1) de l'Étude sur la maîtrise des inondations dans les quartiers, réalisée par Crandall Engineering en partenariat avec le Groupe IBI, ce qui consiste à renouveler les infrastructures en les dotant d'un réseau d'évacuation des eaux pluviales et d'un bassin de retenue et que l'Administration passe en revue les coûts estimés de 11 813 000 \$ et soumette les délais et la stratégie de mise en œuvre envisageables pendant les délibérations portant sur le processus d'établissement du budget des travaux d'immobilisations de 2020;

Que l'Administration ait pour consigne de tenir une séance d'information publique à l'intention des résidents du quartier de Lewisville et du quartier est afin de discuter des résultats de l'Étude.

Proposée par le conseiller Crossman
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

9.2 **Recommendation(s)** – Committee of the Whole – February 25, 2019

1. That Moncton City Council adopt, in principle, the Visitor Economy Master Plan as developed by FLOOR13, in collaboration with City of Moncton, the Southeast Regional Service Commission and key community stakeholders, and refer to administration for implementation.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Turner

MOTION CARRIED

2. That Moncton City Council approve the draft Request For Proposal – Integrity Commissioner Services, and direct Administration to issue the Request For Proposal to the market.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

VOTING NAY :

Councillor Hicks
Councillor Pellerin
Councillor Crossman

Recommandations – Comité plénier – 25 février 2019

1. Que le Conseil municipal de Moncton adopte, en principe, le Plan directeur de l'économie du tourisme, établi par FLOOR13 en collaboration avec la Ville de Moncton, la Commission de services régionaux du Sud-Est et les principaux intervenants communautaires, et que l'on confie à l'Administration le soin de le mettre en œuvre.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

2. Que le Conseil municipal de Moncton approuve la version provisoire de la Demande de propositions pour les services du commissaire à l'intégrité et donne pour consigne à l'Administration de publier la Demande de propositions.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

CONTRE:

Conseiller Hicks
Conseiller Pellerin
Conseiller Crossman

9.3 **Recommendation(s)** – Special Private Session – February 25, 2019

Motion: That the City of Moncton provide an additional short term loan to Curl Moncton in the amount of \$207,484 based on the following conditions:

- a) Curl Moncton will begin its Capital Fundraising Campaign no later than June 1st, 2019 and increase its target to \$400,000.
- b) City of Moncton will receive 50 per cent of the contributions from this campaign as the funds are received by Curl Moncton and these will be applied against the short-term loan.
- c) The outstanding amount from the short-term loan of \$207,484 owed to the City, will be subject to interest at prime + 2% and debt payments for the outstanding amount will begin in October of 2020 and must be fully paid before 2026.
- d) The City will require Financial Statement updates twice per year.
- e) The loan will be secured via mortgage against the property, similar to the previous loan amounts.

That the first payment of the existing loans begin in 2020 in lieu of October 2019.

And that in the interest of transparency a representative from the City of Moncton be appointed to the Board of Curl Moncton.

And finally, that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and to affix the Corporate Seal thereto.

Moved by: Councillor Boudreau

Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Councillors Pellerin and Hicks not present for vote

Recommandations – Séance extraordinaire à huis clos – 25 février 2019

Motion : Que la Ville de Moncton consente à Curl Moncton un autre prêt à court terme de 207 484 \$ sous réserve des conditions suivantes :

- a) Curl Moncton lance sa campagne de financement des immobilisations au plus tard le 1^{er} juin 2019 et hausse son objectif à 400 000 \$;
- b) la Ville de Moncton touche 50 % des contributions recueillies grâce à cette campagne; les fonds versés à Curl Moncton sont affectés au financement du prêt à court terme;
- c) l'encours du prêt à court terme de 207 484 \$ à rembourser à la Ville donne lieu à des intérêts au taux privilégié majoré de 2 %, et le remboursement de la dette correspondant à l'encours exigible commence en octobre 2020; la dette doit être entièrement libérée avant 2026;
- d) la Ville exige des états financiers à jour deux fois par an;
- e) le prêt est garanti grâce à une hypothèque sur la propriété, au même titre que les prêts antérieurs.

Que Curl Moncton commence à rembourser le prêt en 2020, plutôt qu'en octobre 2019.

Que, par souci de transparence, un représentant de la Ville de Moncton soit nommé au conseil d'administration de Curl Moncton.

Et enfin, que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Boudreau

Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Conseillers Pellerin et Hicks n'étaient pas présent pour le vote

9.4 **Recommendation(s)** – Private Session – March 11, 2019

Motion: That Moncton City Council authorize administration to extend the current one-zone waste collection agreement with the current service provider, on a temporary basis, to provide additional collection equipment and staff for any and all zones (for a minimum of 6 months) at a negotiated rate of \$4.98 per month per household plus HST @ 15% (\$62.32 annual price per household including the portion of municipal taxes) as positions become vacant due to attrition of CUPE employees and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and affix the corporate seal thereto.

Moved by: Councillor Lawrence

Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

VOTING NAY

Councillor Pellerin

Councillor Thériault

Councillor Hicks

Councillor Crossman

Recommandations – Séance à huis clos – 11 mars 2019

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton autorise l'Administration à proroger, à titre provisoire, l'accord en vigueur avec l'actuel fournisseur de services pour la collecte des déchets dans une zone, afin de prévoir des employés et des biens d'équipement supplémentaires pour la collecte dans toutes les zones (pendant au moins six mois) à un tarif négocié de 4,98 \$ par mois par ménage, majoré de la TVH de 15 % (ce qui donne un prix annuel de 62,32 \$ par ménage, en tenant compte de la tranche des taxes municipales) lorsque des postes se libèrent en raison de l'attrition des employés affiliés au SCFP, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Lawrence

Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

CONTRE

Conseiller Pellerin

Conseillère Thériault

Conseiller Hicks

Conseiller Crossman

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 City Contract W19B 02DC - Water Renewal (Salisbury/Kendra)

Motion:

That City Contract No. W19B 02DC, Water Renewal, be awarded to Dexter Construction Company Limited in the amount of \$1,718,708.35 including HST (1,558,584.51 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$1,800,000 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Councillor Pellerin not present for vote

Contrat de ville W19B 02DC - Renouvellement d'une conduite d'eau (Salisbury/Kendra)

Motion :

Que le contrat de la Ville n° W19B 02DC (Renouvellement d'une conduite d'eau) soit attribué à Dexter Construction Company Limited pour la somme de 1 718 708,35 \$, TVH comprise (coût net de 1 558 584,51 \$ pour la municipalité), et que le budget du projet s'établisse à la somme de 1 800 000 \$, nette de la TVH, des travaux de génie et de la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Pellerin n'était pas présent pour le vote

10.2 City Contract W19D 02AA – Street Reconstruction No. 1 (Alexander/Hollywood)

Motion:

That City Contract No. W19D 02AA, Street Reconstruction No. 1, be awarded to Monarch Construction Ltd. in the amount of \$2,072,829.00 including HST (\$1,879,713.44 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$2,175,000 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Lawrence
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Councillor Pellerin not present for vote

Contrat de ville W19D 02AA – Reconstruction de rue n° 1 (Alexander/Hollywood)

Motion :

Que le contrat de la Ville n° W19D 02AA (Reconstruction de rue n° 1) soit attribué à Monarch Construction Ltd. pour la somme de 2 072 829 \$, TVH comprise (coût net de 1 879 713,44 \$ pour la municipalité), et que le budget du projet s'établisse à la somme de 2 175 000 \$, nette de la TVH, des travaux de génie et de la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Lawrence
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Pellerin n'était pas présent pour le vote

10.3 **City Contract W19D 05DA** – Street Reconstruction No. 2 (Jubilee/Washington)

Motion:

1. **That** City Contract No. W19D 05DA, Street Reconstruction No. 2, be awarded to Birch Hill Construction Limited in the amount of \$826,226.13 including HST (\$749,250.59 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$1,000,000.00 including net HST, utility relocation, engineering and contingency.
2. It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Deputy Mayor Turner
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Councillor Pellerin not present for vote

Contrat de ville W19D 05DA Reconstruction de rue n° 2 (Jubilee/Washington)

Motion :

1. **Que** le contrat de la Ville n° W19D 05DA (Reconstruction de rue n° 2) soit attribué à Birch Hill Construction Limited pour la somme de 826 226,13 \$, TVH comprise (coût net de 749 250,59 \$ pour la municipalité), et que le budget de ce projet s'établisse à la somme de 1 000 000 \$, nette de la TVH, du déplacement des services publics, des travaux de génie et de la provision pour éventualités.
2. Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le maire adjoint Turner
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Pellerin n'était pas présent pour le vote

10.4 **City Contract W19D 05BC**– Street Resurfacing No. 1 (Various Locations)

Motion:

That City Contract No. W19D 05BC, Street Resurfacing No. 1, be awarded to Dexter Construction Company Limited in the amount of \$1,881,915.20 including HST (\$1,706,586.16 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$1,950,000 including net HST, engineering, utility relocation costs and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Councillor Pellerin not present for vote

Contrat de ville W19D 05BC –Resurfaçage de rues n° 1 (Diverses rues)

Motion :

Que le contrat de la Ville n° W19D 05BC (Resurfaçage de rues n° 1) soit attribué à Dexter Construction Company Limited pour la somme de 1 881 915,20 \$, TVH comprise (coût net de 1 706 586,16 \$ pour la municipalité), et que le budget du projet s'établisse à la somme de 1 950 000 \$, nette de la TVH, des travaux de génie, du déplacement des services publics et de la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Pellerin n'était pas présent pour le vote

10.5 **City Contract W19D 05CA** – Street Resurfacing No. 2 (Various Locations)

1. That City Contract No. W19D 05CA, Street Resurfacing No. 2, be awarded to MacDonald Paving and Construction Limited in the amount of \$1,551,655.90 including HST

(\$1,407,095.54 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$1,600,000 including net HST, engineering and contingency.

2. It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Lawrence
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Councillor Pellerin not present for vote

Contrat de ville W19D 05CA – Resurfacement de rues n° 2 (Diverses rues)

1. Que le contrat de la Ville n° W19D 05CA (Resurfacement de rues n° 2) soit attribué à MacDonald Paving and Construction Limited pour la somme de 1 551 655,90 \$, TVH comprise (coût net de 1 407 095,54 \$ pour la municipalité), et que le budget du projet s'établisse à la somme de 1 600 000 \$, nette de la TVH, des travaux de génie et de la provision pour éventualités.
2. Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Lawrence
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Pellerin n'était pas présent pour le vote

10.6 City Contract W19C 03CC – Mountain Road Storm Sewer Relief System – Phase 2

Motion:

That City Contract No. W19C 03CC, Mountain Road Storm Sewer Relief System – Phase 2, be awarded to Birch Hill Construction Ltd. in the amount of \$1,284,780.58 including HST (\$1,165,083.71 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$1,350,000 including net HST, engineering, utility relocation costs and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Deputy Mayor Turner
Seconded by: Councillor Boudreau

MOTION CARRIED

Councillor Pellerin not present for vote

Contrat de ville W19C 03CC – Réseau de décharge des eaux pluviales du ch. Mountain– Phase 2

Motion :

Que le contrat de la Ville n° W19C 03CC (Réseau de décharge des eaux pluviales du chemin Mountain – Phase 2) soit attribué à Birch Hill Construction Ltd. pour la somme de 1 284 780,58 \$, TVH comprise (coût net de 1 165 083,71 \$ pour la municipalité), et que le budget de projet s'établisse à la somme de 1 350 000 \$, nette de la TVH, des travaux de génie, des frais de déplacement des services publics et de la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le maire adjoint Turner
Appuyée par le conseiller Boudreau

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Pellerin n'était pas présent pour le vote

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 A By-Law in Amendment of a By-Law Relating to the Adoption of the City of Moncton Municipal Plan, being By-Law # Z-113.26 – Pleasant Street – *First Reading (subject to approval of item 7.1)*

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant l'adoption du Plan municipal de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-113.26 – rue Pleasant – *Première lecture (sous réserve de l'approbation du point 7.1)*

- 11.2 A By-Law in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-213.65 – Pleasant Street – **First Reading (subject to approval of item 7.1)**

Arrêté portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-213.65 – rue Pleasant – **Première lecture (sous réserve de l'approbation du point 7.1)**

- 11.3 A By-Law in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-213.63 – 132 McLaughlin Drive – **Second and Third Readings (subject to approval item 7.2)**

Motion: I would move that 2nd Reading be given to By-Law Z-213.63.

Moved by : Councillor Léger

Motion: I would move that 3rd reading be given and that by-law Z-213.63 be ordained and passed and the Mayor and City Clerk be authorized to affix the corporate seal thereto.

Moved by : Deputy Mayor Turner
Seconded by : Councillor Léger

MOTION CARRIED

Councillor Pellerin not present for vote

Arrêté portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-213.63 – 132, promenade McLaughlin – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.2)**

Motion : Je propose que l'on procède à la deuxième lecture de l'arrêté Z-213.63.

Proposée par le conseiller Léger

Motion : Je propose que l'on procède à la troisième lecture de l'arrêté Z-213.63 décrété et adopté, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à le signer et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le maire adjoint Turner
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Pellerin n'était pas présent pour le vote

- 11.4 A By-Law in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-213.64 – YMCA Moncton North Community Centre Rezoning – **Second and Third Readings (subject to approval item 7.3)**

Motion: I would move that 2nd Reading be given to By-Law Z-213.64.

Moved by : Councillor Hicks

Motion: I would move that 3rd reading be given and that by-law Z-213.64 be ordained and passed and the Mayor and City Clerk be authorized to affix the corporate seal thereto.

Moved by : Deputy Mayor Turner
Seconded by : Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Councillor Pellerin not present for vote

Arrêté portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-213.64 – Rezoning pour le Centre communautaire du quartier nord (YMCA) – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.3)**

Motion : Je propose que l'on procède à la deuxième lecture de l'arrêté Z-213.64.

Proposée par le conseiller Hicks

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Pellerin n'était pas présent pour le vote

Motion : Je propose que l'on procède à la troisième lecture de l'arrêté Z-213.64 décrété et adopté, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à le signer et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le maire adjoint Turner
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Pellerin n'était pas présent pour le vote

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.1 Notice of Motion – Climate Emergency Resolution

WHEREAS, it is well established that climate warming is causing significant disruptions to the world's climatic systems, increasing the frequency of extreme weather events and posing other significant risks, such as drought, forest fires and rising sea levels, and that these disruptions in our climate pose immediate threats to our natural environment, our health, our jobs and economy, and,

WHEREAS, climate impacts are already causing devastation, loss of life and destroying vital ecosystems, and,

WHEREAS, global average temperature, atmospheric greenhouse gases, and ocean acidity are already at dangerous levels, and,

WHEREAS, Local governments are essential to the successful implementation of the urgent measures required to limit the global climate crisis, and,

WHEREAS, Local governments around the world are taking new actions to avoid the worst impacts of climate breakdown and calling on senior levels of government for a more urgent, emergency response, and,

WHEREAS, 290 Canadian cities, towns, and local service districts, have recently formally declared a Climate Emergency in their respective communities, in light of the dire warnings emanating from the Paris Agreement, the United Nations, and various Global Conferences, and,

WHEREAS, the City of Moncton has been taking action on sustainability, which is one of the city's Core Values, and has as a Pillar of our Mission as a city, the Environment and the proactive stewardship of such environment, thus setting a solid foundation for ramping up ambition and action to meet the moral and scientific urgency of climate disruption.

THEREFORE BE IT RESOLVED

That Moncton City Council declare a Climate Emergency.

That Council recognize the breakdown of the stable climate and sea and river levels under which human civilization developed constitutes an emergency for the City of Moncton.

THAT Council direct staff to report back by May 1, 2020 on opportunities to:

- i. Increase ambition and/or accelerate timelines for existing actions under the City's Climate Adaptation Strategy;
- ii. Add new actions that would help the City achieve its targets;
- iii. incorporate into the City's climate targets and actions the need to achieve net zero carbon emissions before 2050 and net negative carbon emissions in the second half of the century; and

That Council call upon our Federal and Provincial governments to support the City of Moncton in its efforts to deal with the said Climate Emergency, and to do what is necessary and required now to create a safe and liveable future for our generation and those that may come in the future.

Moved by: Councillor Boudreau

Avis de motion – Résolution relative à l'urgence climatique

ATTENDU QU'IL est bien établi que le réchauffement climatique cause d'importants dérèglements dans les systèmes climatiques mondiaux, ce qui augmente la fréquence de phénomènes météorologiques extrêmes et comporte d'autres risques importants comme la sécheresse, les incendies de forêt et la hausse du niveau de la mer, et que ces dérèglements climatiques font peser des menaces immédiates sur notre environnement naturel, notre santé, nos emplois et notre économie;

ATTENDU QUE les répercussions climatiques causent déjà la dévastation, en plus de faucher des vies et de détruire les écosystèmes essentiels;

ATTENDU QUE les températures moyennes, les gaz à effet de serre dans l'atmosphère et l'acidité des océans se situent déjà à des niveaux dangereux;

ATTENDU QUE les administrations locales sont les piliers du succès de la mise en œuvre des mesures urgentes à adopter pour limiter la crise climatique mondiale;

ATTENDU QUE partout dans le monde, les administrations locales prennent de nouvelles mesures pour éviter les pires répercussions des dérèglements climatiques et réclament, de la part des instances supérieures de l'État, une intervention plus urgente;

ATTENDU QUE 290 villes, villages et districts de services locaux au Canada ont récemment déclaré officiellement une urgence climatique dans leurs différentes collectivités, à la lumière des sérieuses mises en garde lancées dans le cadre de l'Accord de Paris, par l'Organisation des Nations Unies et dans différentes conférences mondiales;

ATTENDU QUE la Ville de Moncton intervient pour assurer la durabilité, qui est l'une des valeurs essentielles de la Ville, et que l'environnement et sa régie proactive constituent des éléments primordiaux de sa mission comme municipalité, ce qui permet de compter sur des assises solides pour relever les ambitions et les interventions afin de répondre à l'urgence morale et scientifique des dérèglements climatiques;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU :

Que le Conseil municipal de Moncton déclare une urgence climatique;

Que le Conseil municipal reconnaisse que les dérèglements de la stabilité du climat et du niveau de la mer et des cours d'eau grâce auxquels la civilisation humaine s'est développée constituent une urgence pour la Ville de Moncton;

QUE le Conseil donne pour consigne au personnel de lui présenter, le 1^{er} mai 2020, un rapport sur les possibilités :

- i. de relever les ambitions ou d'accélérer les délais des interventions existantes dans le cadre de la Stratégie d'adaptation aux changements climatiques de la Ville;
- ii. de prévoir de nouvelles interventions permettant à la Ville d'atteindre ses objectifs;

Proposée par le conseiller Boudreau

12.2 **Resolution** – By-Law Enforcement Officers – Krista McIntosh, Claire Saulnier and Mike McKendrick

WHEREAS pursuant to Section 14 of the Police Act, S.N.B., Chap. P-9.2, Council is authorized to appoint By-Law Enforcement Officers; and

WHEREAS Council has approved the use of the Canadian Corps of Commissionaires to enforce its By-Laws; and

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT Krista McIntosh, Claire Saulnier and Mike McKendrick be hereby appointed By-Law Enforcement Officers for the City of Moncton, and are hereby authorized to enforce all of the municipality's by-laws and to take such action or issue such tickets as may deem to be necessary to enforce any provisions of any such by-laws.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Turner

MOTION CARRIED

Councillor Pellerin not present for vote

Résolution – Nomination d'agents d'exécution des arrêtés – Krista McIntosh, Claire Saulnier et Mike McKendrick

ATTENDU QUE conformément à l'article 14 de la Loi sur la police, L.R.N.-B., chap. P-9.2, le Conseil est autorisé à nommer des agents d'exécution des arrêtés municipaux;

ATTENDU QUE le Conseil a approuvé le recours au Corps canadien des commissionnaires pour faire appliquer ses arrêtés;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU QUE Krista McIntosh, Claire Saulnier et Mike McKendrick soient par les présentes nommés agents d'exécution des arrêtés municipaux pour la Ville de Moncton et qu'ils soient autorisés à appliquer tous les arrêtés municipaux et à prendre les mesures ou à signifier les billets de contravention qu'ils jugent nécessaires pour l'application de toutes les dispositions de ces arrêtés.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Pellerin n'était pas présent pour le vote

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

Motion: That the following appointments **be approved/Que** les nominations suivantes **soient approuvées:**

Moncton Industrial Board (MID)/ Développement industriel de Moncton

Mike Mann
Robin Drummond

Mayor's Seniors Advisory Committee/Comité consultatif des aînés créé par le maire

Eileen Whyte
Josée Lépine
Winson Pearce

Moncton Public Library Board/ Conseil d'administration de la bibliothèque publique de Moncton

Nicole Doiron
Bradley Condon
Mariam Mesbah

Poverty and Social Inclusion/Comité de la pauvreté et inclusion sociale

Debby Warren
Paul Robichaud

Moved by : Councillor/Proposée par le conseiller Lawrence

Seconded by : Councillor/Appuyée par le conseiller Boudreau

MOTION CARRIED/MOTION ADOPTÉE

Councillor Pellerin not present for vote/Conseiller Pellerin n'était pas present pour le vote

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE